

- Este relógio é alimentado por energia solar. Exponha o mostrador à luz e use-o com carga suficiente.
- Para ver detalhes de tempo de carregamento, especificações e operações, consulte o manual de instruções:  Manual de instruções do H61*

Identificação de componente

Ponteiro dos minutos do cronógrafo

- Minutos do cronógrafo
- Nível de reserva de energia (em quatro níveis)

Ponteiro das horas

Ponteiro dos segundos do cronógrafo

Indicação do horário de verão (SMT AU/MA, STD AU/MA)

Ponteiro dos segundos

- Segundo
- Estação de sinal (USA/EUR/CHN/JPN)

Indicação de recepção em progresso (R/RX)
Indicação do resultado da recepção (H/M/L/N (NO))

Ponteiro das 24 horas

Botão B

Indicação do alarme (ALM ON/OFF)

Coroa

Ponteiro dos minutos

Botão A

Indicação da data

Nome da área



- A aparência real pode diferir da ilustração acima.
- A coroa tem duas posições ao puxá-la.

Verificação do resultado da recepção de sinal e do nível de energia

Este relógio recebe o sinal de hora às 2 h todos os dias e o ajuste de hora e do calendário é feito automaticamente. Se a recepção às 2 h não foi bem-sucedida, ele tenta a recepção novamente às 3 h e às 4 h.

- Essa operação não pode ser realizada se estiver sendo usada a função do cronógrafo.

1. Empurre a coroa para a posição 0.

2. Pressione e solte o botão inferior direito A.

O ponteiro dos segundos do cronógrafo indica o resultado da recepção e o ponteiro dos minutos do cronógrafo indica a quantidade de reserva de energia.

- O ponteiro dos segundos indica a estação de sinal no momento. Consulte o manual de instruções para obter mais informações sobre as estações de sinal.

Indicação de resultado da recepção do sinal

H	Quando estiver recebendo ou tiver recebido sinais em uma condição muito boa.
M	Quando estiver recebendo ou tiver recebido sinais em uma condição boa.
L	Quando estiver recebendo ou tiver recebido sinais em uma condição ruim.
N (NO)	Quando a recepção falhou

- Alguns modelos usam a base do ponteiro dos segundos para indicar o resultado.
- “H”, “M” e “L” indicam apenas a condição da recepção, não informações relacionadas ao desempenho do relógio quanto à recepção.
- Tente a recepção do sinal seguindo as etapas em [Recebendo o sinal manualmente \(recepção a pedido\)](#) se a última recepção tiver falhado.

Indicação da reserva de energia em nível

Nível	3	2	1	0
Indicação				
Significado	A reserva de energia é suficiente.	A reserva de energia está boa.	A reserva de energia está ficando baixa.	O aviso de carga insuficiente foi acionado.

3. Pressione e solte o botão inferior direito A para concluir o procedimento.

Recebendo o sinal manualmente (recepção a pedido)

- A estação de sinal alvo depende na definição do fuso horário. Para verificar o fuso horário, consulte a [Tabela de fusos horários e áreas representativas](#).
- O relógio não tenta receber sinais quando a configuração da cidade é “UTC”.
- Essa operação não pode ser realizada se estiver sendo usada a função do cronógrafo.

1. Empurre a coroa para a posição 0.

2. Pressione e segure o botão inferior direito A durante 2 segundos ou mais.

O resultado da recepção de sinal anterior está indicado.

O relógio começa a recepção de sinal (2-15 minutos) com um sinal sonoro e o ponteiro dos segundos do cronógrafo aponta para “R (RX)”.

- Para cancelar a recepção, pressione e segure o botão A até que o ponteiro dos segundos volte a indicar os segundos.

Definição da hora mundial

1. Puxe a coroa para a posição 1.

O ponteiro dos segundos do cronógrafo indica a definição do horário de verão.

2. Gire a coroa para selecionar uma definição de fuso horário.

- Ajuste a posição do nome de área para o centro da indicação.

3. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

Tabela de fusos horários e áreas representativas

- Quando usar o relógio em uma área não listada na tabela, selecione um nome de área no mesmo fuso horário.
- Pode ficar difícil receber sinais em determinados ambientes, os quais dificultam a chegada de sinal.

Fuso horário	Nome da área	Área representativa	Estação de sinal
0	UTC	Tempo Universal Coordenado	-
0	LON	Londres	EUR
+1	PAR	Paris	
+2	CAI	Cairo	
+3	MOW	Moscou	♦ EUR
+4	DXB	Dubai	
+5	KHI	Karachi	
+5,5	DEL	Deli	
+6	DAC	Daca	♦ CHN
+7	BKK	Bangcoc	
+8	BJS (HKG)	Pequim/Hong Kong	CHN
+9	TYO	Tóquio	JPN
+9,5	ADL	Adelaide	
+10	SYD	Sydney	
+11	NOU	Nouméa	♦ JPN
+12	AKL	Auckland	
-11	MDY	Ilha Midway	
-10	HNL	Honolulu	♦ EUA
-9	ANC	Anchorage	
-8	LAX	Los Angeles	
-7	DEN	Denver	EUA
-6	CHI	Chicago	
-5	NYC	Nova York	
-4	SCL	Santiago	
-3	RIO	Rio de Janeiro	♦ EUA
-2	FEN	Fernando de Noronha	
-1	PDL	Açores	

- O fuso horário na tabela está baseado em UTC.
- Os países ou regiões podem mudar de fuso horário por vários motivos.
- Fusos horários com a marca ♦ na estação de sinal estão fora do intervalo de recepção e os sinais não podem ser recebidos. (No entanto, o relógio tenta receber sinais da estação de sinal alvo).

Definição do horário de verão

- Não é possível alterar a definição do horário de verão quando a hora mundial está definida para "UTC".

1. Puxe a coroa para a posição 1.

O ponteiro dos segundos do cronógrafo indica a definição do horário de verão.

2. Pressione e solte o botão inferior direito A para mudar a definição do horário de verão.

- Sempre que você pressionar o botão A, a definição do horário de verão muda da seguinte maneira:

SMT AU → SMT MA → STD AU → STD MA → (Voltar ao início)

Status da região	Definição	Indicação de hora
Nenhum horário de verão	STD MA	A hora padrão é sempre mostrada.
O período do horário de verão é diferente daqueles que o horário de verão indica.	SMT MA	O horário de verão sempre é mostrado. Mude a definição para "STD MA" manualmente quando não for horário de verão.
O período do horário de verão segue o horário que os sinais do horário de verão indicam.	SMT AU STD AU	Indicação do horário de verão (definição: SMT AU) e indicação da hora padrão (definição: STD AU) mudam automaticamente.

- O período de horário de verão varia dependendo do país ou região.
- SMT (horário de verão), AU (automático), STD (hora padrão), MA (manual)

3. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

Uso do cronógrafo

Medindo até 60 minutos em incrementos de 0,2 segundo.

- O cronógrafo para quando a coroa é puxada durante a medição.
- O cronógrafo não pode ser usado quando a reserva de energia está "quase vazia".

1. Empurre a coroa para a posição 0.

2. Pressione e solte o botão superior direito B.

Os ponteiros dos minutos e dos segundos do cronógrafo começam a se mover.

Iniciar/parar: pressione o botão B.

Redefinir: pressione o botão A enquanto o cronógrafo está parado.

- Lembre-se de redefinir o cronógrafo depois que a medição estiver concluída.

Uso do alarme

O alarme toca por aproximadamente 15 segundos na hora definida, com base no horário do nome de área indicado.

- Você não pode definir o alarme separadamente para cada nome de área.

1. Puxe a coroa para a posição 2.

O ponteiro dos segundos do cronógrafo indica a definição de alarme atual (ALM ON/OFF) e os outros ponteiros indicam a definição de hora do alarme atual.

- Pressione e segure o botão inferior direito A durante 2 segundos ou mais para monitorar o som do alarme.

2. Gire a coroa para ajustar a hora do alarme.

- Marque AM/PM na hora do alarme, tendo como referência o ponteiro das 24 horas.

- Sempre que você pressionar o botão B, estará definindo as mudanças de alvo entre "minuto" e "hora" do horário do alarme.

- Quando você gira a coroa rapidamente, o ponteiro movimenta-se continuamente. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa.

3. Pressione e solte o botão inferior direito A para definir o alarme (ALM ON/OFF).

- Sempre que você pressionar o botão A, a definição muda alternadamente.

4. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

- O alarme não dispara quando a posição da coroa é 1 ou 2.

Parar o alarme

Pressione o botão A ou B.

Ajustar a hora e o calendário manualmente

- O calendário deste relógio não precisa ser ajustado manualmente até 28 de fevereiro de 2100, incluindo anos bissextos (calendário perpétuo).

1. Puxe a coroa para a posição 1.

2. Pressione e segure o botão superior direito (B).

O ponteiro dos segundos do cronógrafo aponta para 30 segundos.

3. Puxe a coroa para a posição 2.

4. Pressione e solte o botão superior direito (B) repetidamente para mudar o ponteiro ou a indicação a ser corrigida.

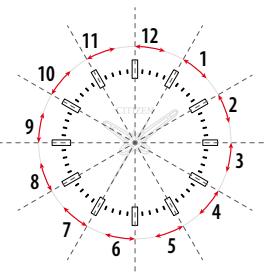
- Sempre que você pressionar o botão (B), o alvo muda da seguinte maneira:
Ponteiros de minuto/segundo → ponteiro de hora/24 horas → data → ano/mês
→ (voltar ao início)

5. Gire a coroa para ajustar o ponteiro/indicação.

- Quando ajustar a indicação de data, gire a coroa para a direita uma última vez para definir a posição.
- Quando você girar a coroa rapidamente algumas vezes, o ponteiro/indicação se movimentará continuamente. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa em uma das direções.

Indicação do mês

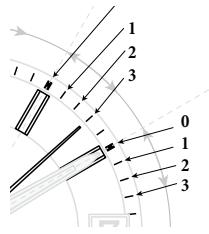
“Mês” corresponde a uma das 12 zonas mostradas na figura abaixo. Cada número representa um mês.



Indicação do ano

“Ano” corresponde aos anos desde o ano bissexto e é indicado com marcadores na zona de cada mês.

Anos desde o ano bissexto: 0 (Ano bissexto)



6. Repita as etapas 4 e 5.

7. Empurre a coroa para a posição 0 de acordo com uma fonte de hora certa confiável para concluir o procedimento.

Verificação da posição de referência

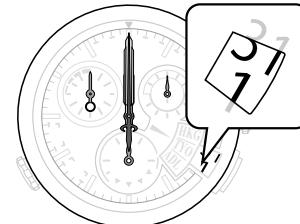
- Essa operação não pode ser realizada se estiver sendo usada a função do cronógrafo.

1. Empurre a coroa para a posição 0.

2. Pressione e segure o botão superior direito (B) durante 10 segundos.

Posições de referência corretas:

- Todos os ponteiros: Posição de 12 horas
- Indicação da data: a meio caminho entre 31 e 1
- A área exibida não tem importância.



3. Pressione e solte o botão superior direito (B) para concluir o procedimento.

Correção da posição de referência

- Essa operação não pode ser realizada se estiver sendo usada a função do cronógrafo.

1. Empurre a coroa para a posição 0.

2. Pressione e segure o botão superior direito (B) durante 10 segundos.

O ponteiro dos segundos do cronógrafo começa a se mover. Os ponteiros/indicação começam a se mover rapidamente depois disso e a posição de referência atual de cada ponteiro/indicação é indicada.

3. Puxe a coroa para a posição 2.

4. Pressione e solte o botão superior direito (B).

- Sempre que você pressionar o botão (B), o alvo muda da seguinte maneira:
Ponteiro de minuto/data do cronógrafo → ponteiros de hora/24 horas → ponteiros de minuto/segundo → ponteiro dos segundos do cronógrafo → (Voltar ao início)

5. Gire a coroa para ajustar o ponteiro/indicação.

- Quando você girar a coroa rapidamente algumas vezes, o ponteiro/indicação se movimentará continuamente. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa em uma das direções.

6. Repita as etapas 4 e 5.

7. Empurre a coroa para a posição 0.

8. Pressione e solte o botão superior direito (B) para concluir o procedimento.

Redefinição do relógio – Reinicialização total

1. Puxe a coroa para a posição 1.

2. Gire a coroa para definir o nome de área “UTC”.

3. Puxe a coroa para a posição 2.

4. Pressione e segure os botões (A) e (B) ao mesmo tempo e depois solte-os.

A reinicialização total é realizada e o alarme toca.

Após a reinicialização total

Depois da reinicialização total, ajuste a posição de referência. Defina a hora mundial e receba o sinal manualmente (recepção a pedido) para ajustar a hora e o calendário depois disso.